

this Agreement, any contracting State may, on its own behalf or on behalf of any of the territories for the conduct of whose foreign relations that contracting State is responsible, denounce this Agreement by an instrument in writing deposited with the Secretary-General of the United Nations.

2. The denunciation shall take effect one year after the receipt of the instrument of denunciation.

#### Article XV.

The Secretary-General of the United Nations shall inform the States referred to in paragraph 1 of article IX, as well as the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and the International Trade Organization (provisionally, its Interim Commission), of the deposit of all the instruments of ratification and acceptance provided for in articles IX and X, as well as of the notifications and denunciations provided for respectively in articles XIII and XIV.

#### Article XVI.

At the request of one-third of the contracting States to this Agreement, the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization shall place on the agenda of the next session of the General Conference of that Organization, the question of convoking a meeting for the revision of this Agreement.

trée en vigueur du présent Accord, tout Etat contractant pourra, en son propre nom ou au nom de tout territoire qu'il représente sur le plan international, dénoncer cet Accord par un instrument écrit déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

2. La dénonciation prendra effet un an après réception de cet instrument de dénonciation.

#### Article XV.

Le secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies informera les Etats visés au paragraphe premier de l'article IX, ainsi que l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture et l'Organisation internationale du Commerce (provisoirement sa Commission intérimaire) du dépôt de tous les instruments de ratification ou d'adhésion mentionnés aux articles IX et X, de même que des notifications et dénonciations respectivement prévues aux articles XIII et XIV.

#### Article XVI.

A la demande d'un tiers des Etats contractants, le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture portera à l'ordre du jour de la prochaine session de la Conférence générale de cette Organisation la question de la convocation d'une conférence pour la revision du présent Accord.

enhver Kontraherende Stat på egne vegne eller på vegne af ethvert af de territorier, hvis udenrigsanliggender varetages af den pågældende stat, opsig denne Overenskomst ved skriftlig meddelelse til De forenede Nationers generalsekretær.

2. Opsigelsen træder i kraft ét år efter modtagelsen af den skriftlige opsigelse.

#### Artikel XV.

De forenede Nationers generalsekretær skal tilstille de i artikel IX, stk. 1, omhandlede stater samt De forenede Nationers Organisation for Undervisning, Videnskab og Kultur og Den internationale Handelsorganisation (dog foreløbig dennes midlertidige kommission) meddelelse om deponering af alle de i Artikel IX og X omhandlede ratifikations- og tiltrædelsesdokumenter samt om de i Artikel XIII og XIV omhandlede meddelelser og opsigelser.

#### Artikel XVI.

Efter anmodning fra en tredjedel af de Kontraherende Stater skal generaldirektøren for De forenede Nationers Organisation for Undervisning, Videnskab og Kultur optage spørgsmålet om indkaldelse af et møde til revision af denne Overenskomst på dagsordenen for Organisationens næste generalforsamling.